

Edw. 1 Aug. —

## Bijlagen.

Men wordt verzocht bij de aanhaling van dezen  
brief dagteekening, nummer en  
afdeeling nauwkeurig te vermelden.

1408

Hoog Geboren Heer,

Ellet verwijzing laatste naar  
Uwe missive van 25 April 18  
N<sup>o</sup> 203, heb ik de eer Uwer Excellentie  
mededeeling te doen van de  
opmerkingen, waartoe het Britsche  
legation ontworpen voor een uitlenings-  
verdrag aan de betrokken Depar-  
tementen aanleiding heeft gegeven  
Ten aanzien van art II het  
volgende: bevestigd zij opgemerkt  
dat ingeval art 3 van onze  
uitleningswet, de uitlening kan  
geschieden niet alleen wegens het  
behoef van het middelen, maar ook  
wegens.

Uwer Excellentie  
den Heer Graaf van Bylandt  
H. Mr. Buitengewoon Geant  
en Gevolmachtigd Minister  
te Londen



wegens pazing daartoe of mede-  
plichtigheid daaraan, voor zover  
die pazing of die medeplichtigheid  
ook hier te lande strafbaar is.

Op grond hiervan bestaat bezwaar  
om zwaars in het Britsche "Counter  
Draft" o. a. bij de R.<sup>o</sup> 16 en 29 geschiedt  
de pazing uitdrukkelijk bij enkele  
misdrigen te vermelden, terwijl uit  
de niet-vermelding daarvan bij de  
overige nummers de gevolgtrekking wordt  
gemaakt, dat bij pazing tot de daar  
bedaalde feiten uitlevering niet zoude  
kunnen worden toegepast.

De Britsche Regering worde dehalve  
gelesen op de wenschelijkheid dat zij zich  
vereenigt met de laatste alinea  
van art 1 van onzen leyge, waarrint  
zij alleen aan het slot van art II  
van het "Counter Draft" medeplichtigheid  
vernaam.

De in dat artikel van dien leyge  
sub 1 a. en b. vermelde feiten zouden wij  
als zijnde volgens ons strafrecht  
delicta sui generis gaarne in het  
verdrag zien opgenomen. Zonder de

(minste)

Wondely te behandelen.

minste opgave van redenen zijn die  
feiten in het Britsche "Counter Draft"  
onvermeld gebleven. Bij mogelijke  
tegenwerping van de Britsche Regering  
dat daartegen bezwaar bestaat  
vermits die feiten volgens het Britsche  
strafrecht vallen onder gewonen  
moord. of doodslag, kan <sup>er op</sup> worden gewezen  
dat, hoewel onder onze generieke  
term "diefstal" vallen de feiten  
van "larceny, burglary, robbery en  
piracy" wij evenmin bezwaar maken  
dare ter wille van Groot-Brittannië  
in het tractaat speciaal te  
vermelden.

R.<sup>o</sup> 1 en 2. Daar kindermoord en  
Kinderdoodslag bij ons speciale  
delicten zijn, worde op het voet  
spoor van art 2 sub 1.<sup>o</sup> van het  
bestaand verdrag gelezen: 1. murder  
(including assassination com-  
mitted on a child), or, en 2. 2. et al.  
slaughter (including infanticide)  
R.<sup>o</sup> 6. "Knowingly making any  
instrument etc. Komt niet voor  
in art 2 onder uitleveringswet. Dit  
feit kan dehalve voor ons niet  
worden aanvaard.

R.<sup>o</sup> 9



N:o 9. Niet elke vernieling van  
goederen geeft grond tot uitlevering  
Het het ook op art 2. N:o 17 en 18  
onzer uitleveringswet verdienen  
dehale de N:o 17 en 18 van onzen  
legger de voorkeur, althoek echter  
de Britsche Regering daarop  
behooren hebben. dan behoort N:o 9  
te worden aangevuld met de woorden:  
"and if it is made an intention  
Crime by the laws of both countries"  
N:o 10. Wordt hiermede "oplichting"  
bedoeld? Zoo ja, dan kan men zich  
hierbij overleggen mits er aan wordt  
toegevoegd: "punishable by the  
Laws of both countries" omdat  
"false pretences" niet altijd  
voldoende zijn om het feit tot op-  
lichting te maken. Intusschen  
geven wij de voorkeur aan N:o 23  
van onzen legger.

N:o 11. Ten aanzien hiervan gelve  
de zelfde opmerking als hierboven is  
gemaakt ad. N:o 6. Het behoort  
dehale te vervallen.

N:o 12. Welke is hiervan de bedoeling?

volgens

Volgens N:o 26 der uitleveringswet  
kan uitgeleverd worden alleen  
wegens bedriegelyke bankbreuk  
Zijn er volgens de Engelse  
"bankruptcy law" meerdere  
strafbare feiten, waarvoor wij de  
uitlevering zouden moeten weigeren?  
Zoo ja, dan behoort ook dit  
nummer duidelyker en in onzen  
geest geredigeerd te worden.

N:o 13. Wordt met "fraud" het  
zelfde bedoeld als "forgery"  
(valscheid in geschrift)? Zoo  
ja, dan wordt eigenlijk twee  
keer het zelfde feit vermeld  
(Zie N:o 7) Maar het intusschen  
volgens het Engelse recht misschien  
een delictum sui generis is,  
hebben wij geen bezwaar dat dit  
nogmaals hier uitdrukkellyk  
vermeld wordt, doch ontvingen  
gaarne zekerheid daaromtrent

N:o 16. Wat de prizing betreft, zie  
hierboven

N:o 17. Wat wordt verstaan onder  
indecent assault? N:o 6 van  
onzen



onzen legger is ongetwijfeld volledig  
en duidelyk

N<sup>o</sup> 21. "Abandoning children or  
exposing them" wordt niet vermeld  
in onze uitleveringswet en kan  
daarom niet worden opgenomen. -

(het "unlawfully detaining children".

N<sup>o</sup> 22. Alleen het wegvoeren van een  
kind of van een minderjarige kan  
volgens art 2. N<sup>o</sup> 9 en 10 onze  
uitleveringswet grond tot uitlevering  
geven. Dit (nummer ware te lezen:  
"Kidnapping of minors and their  
false imprisonment"

N<sup>o</sup> 26. Zouals dit feit hier onschreven  
wordt, kan het, tenzij het valt onder  
de N<sup>o</sup> 3 en 4, volgens onze wet  
geen grond tot uitlevering geven  
Hier wordt niet bedoeld het  
opzettelyk doen ontstaan van  
gluwaar voor een spoorstelsel. Zouals  
art 1. N<sup>o</sup> 21 onze wet luidt, hetgeen  
tennis inhoudt de voor de Britische  
Regering voorgestelde bepaling.  
Wij blyven derhalve de voorkeuren  
geven aan N<sup>o</sup> 21 van onze legger  
N<sup>o</sup> 22

N<sup>o</sup> 27 luidt volgens onze wet te  
algemeen. Nederland mag  
ingevolge N<sup>o</sup> 3 van art 1 der  
uitlevering, wet slechts uitleveren  
voor bedreigingen bedoeld bij  
het 2e lid van art 285 van het  
Wetboek van Strafrecht. Bezigt  
wordt nitsdien aangedrongen  
op aanneming van N<sup>o</sup> 3 van  
onze legger.

N<sup>o</sup> 29. Volgens de ruimere opvatting  
van N<sup>o</sup> 19 van onze legger worde  
gluwaar op de wenschelykheid dat de  
Britische Regering zich daarmede  
vereenigt. In elk geval behoeven de  
woorden "or attempting or con-  
spiring to do so" te vervallen.  
Volgens "Conspiring" kunnen wij  
op zich zelve tenzij het valt  
onder "attempting" niet uitleveren.  
Dezelfde aanmerking geldt de  
woorden "or conspiring to revolt"  
in N<sup>o</sup> 31.

De eerste redactie van art III  
kan door ons worden aangenomen

Pen



Teu einde in overeenstemming met onze  
metgeving te zijn behoort in art VII  
te worden bijgevoegd al 2 van art 7  
van het bestaande verdrag of  
althans al 1 te worden aangevuld  
met de woorden "during one month".

De Britsche Regering wordt  
tevens opmerkzaam gemaakt op  
den inhoud van art 9 onzer  
uitleveringswet, overeenkomstig  
welks inhoud art X van het  
ontwerp-verdrag zal behoeven te  
vermelden de rechtelijke ambtenaren  
bevoegd tot de aanvrage van  
voorlopige aanhouding.

De woorden: "in the manner directed  
by articles II and IV of this Treaty"  
voorkomende aan het slot van  
alineä 1 van art X, schijnen overtoelleg;  
wenscht men ze te behouden, dan  
zouden wij gaarne vernemen waarom  
in een speciaal naar die twee  
artikelen moet worden verwezen.

Het zou dan ook de voorkeur  
verdienen om in plaats van de artikelen  
XI en XII één enkel artikel in het  
tractaat op te nemen, in overeenstemming  
met

met art 7 van den legger. In elk  
geval zal toch moeten vaststaan  
dat de Britsche autoriteit de  
geldigheid zal aannemen van een  
door een vreelandse rechtbank  
gegeven rechtsspraak met bevel van  
gevangenneming of gevangenhouding  
(art 35 wetboek van strafvordering).  
Het verschil tusschen onze  
metgeving en de Engelsche, die  
naar wij menen, geen rechtsspraak  
kent, zou anders bij de Toepassing  
van art XIII voor ons nadeelig  
kunnen zijn.

Intusschen behoort in art 7  
van genoemden legger achter  
de woorden "avec mandat  
d'arrêt" nog gelezen te worden:  
Soit d'un mandat d'arrêt  
délivré, enz.

Elk het oog op den termijn bedoeld  
in art 16 eerste lid onzer uit-  
leveringswet, bestaat er geen  
herwaart tegen de by bepaling in de  
2<sup>e</sup> alineë van art XIII van  
het Britsche typeontwerp, doch  
achten wij het wel zoo reglementarisch  
dat



dat die termijn ook uitdrukkelijk  
voor Nederland voorzichthoudend  
eene tydsbepaling zooals bij art  
XV van het Convent. dragt wordt  
voorgesteld, komt niet voor in onze  
wet. Immers art 10 dier wet  
bepaalt wel, dat de officier van  
justitie de onmiddellijke invrijheid-  
stelling van den aangehouden zal  
bevelen, indien binnen sekeren termijn  
geene aanvraag tot uitlevering met  
de daarbij noodige bescheiden is  
medegedeeld, en hieraan beantwoordt  
art X van het Britsche Convent.  
dragt, doch is onze opvatting van  
art XV van dat tegenwettig juisht,  
dan wordt hierbij geoordeeld op de  
omstandigheid dat hoewel de  
noodige bescheiden zijn overgelegd  
daaruit voortschijds niet voldoende  
licht kan worden gepast om de  
uitleveringsaanvraag te overnemen.  
Die bescheiden kunnen deshalve  
nog nader aangevuld en gestaafd  
worden. Onze zijde bestaat er  
deshalve geen reden een termijn  
darevoor in het tractaat op te  
nemen; hoewel niet licht denkbaar

is het toch mogelijk dat zelfs  
bij eene uitleveringsaanvraag van  
Groot-Britannië aan Nederland  
of omgekeerd de tijd ontbreekt  
om die aanvraag voldoende  
te staaven, terwijl indien deze tot  
de Koloniën gericht is, die termijn  
mogelijk te kort berekend is.  
Het is deshalve wenschelijk dat bij  
de Britsche Regering wordt  
aangehouden om van dit voorschrift  
af te zien.

Den aanden van art XVII worden  
verwezen naar art XIV van ons  
tegenwoordig verdrag en deshalve  
aangehouden op goedkeuring van art 15  
van onzen leger.

Eveneens worden nogmaals de  
wenschelijkheid betuigd tot  
handhaving van de artt 11 tot en  
met 13 van dien leger, welke  
zonder de geringste aanmerking  
haverzijds door de Britsche  
Regering geheel worden geïgnoreerd.  
Wenschelijk ware de  
samenstelling der artt XVIII en  
XIX mits daarin diidelyk  
wordt uitgedrukt, dat de Consul



niet anders dan aan de aanvraag  
overbrengen, zoodat zij overigens  
geene andere bevoegdheid erlangen  
dan zij volgens de conclusione  
tractaten bezitten.

Ook komt het wel zoo regel  
matig voor aan het slot van het  
nieuwe verdrag het vervallen van  
het oude ipso iure uit te  
spreken.

Elij aanbevelen houdende voor  
mededeeling van het resultaat der be  
dreef voor Uwe Excellentie te voeren  
onderhandelingen, heb ik ten slotte de  
eer Waas alwaar te verrichten op  
omzigtige wijze de aandacht der  
Britsche Regering er op te willen  
vertijen dat in onze uitgestrekte koloniën  
de pogingen tot opsporing van misdadigers  
kunnen falen, zoodat men dan genoege  
dat moeten nemen, (transcursuven evenals in  
Europa) met de verklaring dat de  
benoemde persoon niet kan worden  
gevoerd, terwyl mijn Ambtgenoot  
van Koloniën in verband met het voor  
getelde art III gaarne zoude vernemen  
wie de Britsche Regering tot hare  
onderdanen rekent.

Met Ede. gelieve andermaal de verzekering  
aan te nemen mijner hoogachtung

voor den Illust. en  
de Secretaris, Geraad,

Edilburg